

¹The burden of the desert of the sea. As whirlwinds in the south pass through; so it cometh from the desert, from a terrible land.²A grievous vision is declared unto me; the treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth. Go up, O Elam: besiege, O Media; all the sighing thereof have I made to cease.³Therefore are my loins filled with pain: pangs have taken hold upon me, as the pangs of a woman that travaileth: I was bowed down at the hearing of it; I was dismayed at the seeing of it.⁴My heart panted, fearfulness affrighted me: the night of my pleasure hath he turned into fear unto me.⁵Prepare the table, watch in the watchtower, eat, drink: arise, ye princes, and anoint the shield.⁶For thus hath the Lord said unto me, Go, set a watchman, let him declare what he seeth.⁷And he saw a chariot with a couple of horsemen, a chariot of asses, and a chariot of camels; and he hearkened diligently with much heed.⁸And he cried, A lion: My lord, I stand continually upon the watchtower in the daytime, and I am set in my ward whole nights.⁹And, behold, here cometh a chariot of men, with a couple of horsemen. And he answered and said, Babylon is fallen, is fallen; and all the graven images of her gods he hath broken unto the ground.¹⁰O my threshing, and the corn of my floor: that which I have heard of the LORD of hosts, the God of Israel, have I declared unto you.¹¹The burden of Dumah. He calleth to me out of Seir, Watchman, what of the night? Watchman, what of the night?¹²The watchman said, The morning cometh, and also the night: if

¹وَحْيٍ مِنْ جَهَةِ بَرِّيَّةِ الْبَحْرِ، كَرَوَائِعَ فِي الْجَنُوبِ عَاصِفَةٍ،
يَأْتِي مِنَ الْبَرِّيَّةِ مِنْ أَرْضِ مَخُوفَةٍ.²قَدْ أَغْلَيْتُ لِي رُؤْيَا
قَاسِيَةً. النَّاهِبُ تَاهِبًا وَالْمُخْرِبُ مُخْرِبًا. إِضْعِدِي يَا عِيلَامُ.
خَاصِرِي يَا مَدْيَ. قَدْ أَبْطَلْتُ كُلَّ أُنْيَاسِهَا. لَدَلِكَ افْتِلَاثُ
حَقَوَائِي وَجَعًا، وَأَحْذَنِي مَخَاضُ كَمَخَاضِ الْوَالِدَةِ. تَلَوُّنْتُ
حَتَّى لَا أَسْمَعُ. أَنْدَهَشْتُ حَتَّى لَا أَنْظُرُ.⁴تَاهَ قَلْبِي. بَغْتَيْي
رُغِبْتُ. لَيْلَهُ لَدَيْي جَعَلَهَا لِي رَعْدَةً.⁵يَسْرُبُونَ فُومُوا أَيُّهَا
الرُّؤَسَاءُ امْسَحُوا الْمَجَنَّ.⁶لَئِنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي السَّيِّدُ،
اذهَبْ أَقِمِ الْخَارِسَ لِيُخْبِرَ بِمَا يَرَى.⁷قَرَأَيَ رُكَّابًا أَرْوَاحَ
فُزْسَانَ. رُكَّابَ خَمِيرٍ. رُكَّابَ جِمَالٍ. فَأَضَعَى إِضْعَاءً
سَّيِّدًا.⁸ثُمَّ صَرَخَ كَاسِدٍ، أَيُّهَا السَّيِّدُ، أَنَا قَائِمٌ عَلَى
الْمَرْصَدِ دَائِمًا فِي النَّهَارِ، وَأَنَا وَاقِفٌ عَلَى الْمَجْرَسِ كُلَّ
الليَالِي.⁹وَهُودًا رُكَّابٌ مِنَ الرِّجَالِ. أَرْوَاحٌ مِنَ الْفُرْسَانِ.
فَأَجَابَ، سَقَطَتْ سَقَطَتْ بَابِلُ، وَجَمِيعُ تَمَائِيلِ آلِهَتِهَا
الْمَنْخُوتَةِ كَسَرَهَا إِلَى الْأَرْضِ.¹⁰يَا دِيَّاسَتِي وَتَيْبِي بِنْدَرِي.
مَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَبِّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ أَحْبَرْتُكُمْ
بِهِ.¹¹وَحْيٍ مِنْ جَهَةِ دُومَةِ، صَرَخَ إِلَيَّ صَارِخٌ مِنْ سَعِيرٍ، يَا
خَارِسُ، مَا مِنَ اللَّيْلِ. يَا خَارِسُ، مَا مِنَ اللَّيْلِ.¹²قَالَ
الْخَارِسُ، أَتَى صَبَاحٌ وَأَبْضَاءٌ لَيْلٌ. إِنْ كُنْتُمْ تَطْلُبُونَ
فَاطْلُبُوا. ازْجِعُوا تَعَالُوا.¹³وَحْيٍ مِنْ جَهَةِ بِلَادِ الْعَرَبِ، فِي
الْوَعْرِ فِي بِلَادِ الْعَرَبِ تَبَيَّنَ يَا قَوَافِلَ الدَّذَائِنِ.¹⁴هَانُوا
مَاءَ لِمَلَأَةِ الْعَطَشَانِ يَا سُكَّانَ أَرْضِ تَيْمَاءَ. وَأَفُوا
الْهَارِبَ بِخُبْرِهِ.¹⁵قَاتِبَهُمْ مِنْ أَمَامِ السُّيُوفِ قَدْ هَرَبُوا. مِنْ
أَمَامِ السُّيُوفِ الْمَسْلُولِ وَمِنْ أَمَامِ الْقَوْسِ الْمَشْدُودَةِ
وَمِنْ أَمَامِ بَيْدَةِ الْحَرْبِ.¹⁶قَاتِبَهُ هَكَذَا قَالَ لِي السَّيِّدُ، فِي
مُدَّةِ سَنَةٍ كَسَيْتُهُ الْأَجِيرَ يَفْتِي كُلَّ مَجْدٍ قِيدَارَ¹⁷وَبَقِيَّةِ عَدَدٍ
قِسِي أَبْطَالَ بَيْتِي قِيدَارَ تَقَلُّ، لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَدْ
تَكَلَّمَ.

ye will enquire, enquire ye: return, come.¹³ The burden upon Arabia. In the forest in Arabia shall ye lodge, O ye travelling companies of Dedanim.¹⁴ The inhabitants of the land of Tema brought water to him that was thirsty, they prevented with their bread him that fled.¹⁵ For they fled from the swords, from the drawn sword, and from the bent bow, and from the grievousness of war.¹⁶ For thus hath the Lord said unto me, Within a year, according to the years of an hireling, and all the glory of Kedar shall fail:¹⁷ And the residue of the number of archers, the mighty men of the children of Kedar, shall be diminished: for the LORD God of Israel hath spoken it .